

κά, τὰ θρησκευτικά, τὰ μαλλιαρικά καὶ τὰ δὲν ξέ-
ρω ποιά. Δὲ σᾶς λέγω, ἐγώ πρώτος θὰ χτυπήσω κεί-
νον ποὺ θὰ καταλάθω πώς σταλήθεια πολεμάει τὴν
γλώτσα μης καὶ θέλει τὸ ακαδ μης . . . μὰ τέτοιο
πρόδιμα δὲ βλέπω γιὰ τὴν ὥρα πουθενά καὶ μὴ πλα-
νιέστε ἀδελφοί! . . .»

«Ἀπὸ παντοῦ χειροκροτήματα καὶ ξεφωνητά :
«Μπράβο, μπράβο! Σωτά, πολὺ σωτά! Μπράβο!»

Τί λέτε, σ' ἀρτὰ, κύρι Μιστριώτη καὶ σεῖς κοπέ-
λια του;

Τὰ λόγια ἀφτὰ βγήκανε ἀπὸ τὰ βάθια τῆς ψυ-
χῆς ἐνδειρωμένης, ἔργατη μαραχγκοῦ, ποὺ ἔνοιωσε
τὴν Ἀλήθεια!

«Οὐαὶ ὑμῖν!» δταν. δλο τὸ ἔθνος νοιώσει τὴν
ἀνίκητη ἀφτὴ Ἀλήθεια.

Πόλη

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΤΡΙΝΟΣ

Ο ΜΑΛΛΙΑΡΙΣΜΟΣ

Δεύτερο «Μνήσθητί μου, Κύριε, δταν ἔλθης ἐν τῷ βα-
σιλείᾳ σου» = «Θυμήσου με, Ἀφέντη, σὰν ἔρθης
στὰ πράματα.»

Τρίτο «Τὰς κεφαλὰς κλίνατε» = «Κάτω τὶς κοῦτρές σας.»
Τέταρτο «Καὶ δὲ λόγος σὰρξ ἐγένετο» = «Καὶ ἡ κουβέν-
τα ἔγινε κρητάς.»

Πέμπτο «Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος» = «Κωσταντῖνος
Παλιοκουβέντας.»

«Ἐχτὸς Ἡλέντρα» = «Κεχριμπάρα.» — «Ἐβδόμο» :

Εἶναι τὰ ἀφτὰ «θανάσιμα διμαρτήματα.»

Τὸ πρώτο δὲν τοξγράψα στὸν ἀπάνου πίνακα.
Ἀφτὸς θὰ τὸ πῶ μὲ δυὸ λόγια.

Σὲ μιὰ φιλολογικὴ ἑσπερίδα, στὸ φτωχικό μου
στὸ Βαφεοχώρι τοῦ Βοσπόρου, κάπου ἔκει κοντὰ
ποὺ ἔχει τὸ ἔξοχικό του μέγαρο ἡ κορυφὴ ἡ πε-
ρήφανη τῆς Ὁρθοδοξίας, δ μεγάλος μας καὶ Σεβα-
στος Πατριάρχης Ἰωαννεῖμ δ Τρίτος, φιλοξενοῦσα
μιὰ βραδιὰ τὸν ἀξέχαστο φίλο, τὸ Ζητουνιάτη. Ἐ-
πεσε στὴ μέση τὸ γλωσσικὸ ζήτημα, κι δ μακαρί-
της δὲν ξέρω πῶς τοῦ βουλήθηκε καὶ βάλτηκε μὲ
τὰ σωστά του μὲ τοὺς μαλλιαριοὺς, ποὺ τοὺς πέρασε
ἀπ' τοῦ σκυλιοῦ τὴν οὐρά. Τοῦ παρατήρησα πῶς
ἀφτὸς τὸ ζήτημα μοῦ κάνει κακό, πῶς προτιμῶ ὅ-
στερα ἀπὸ ἔνα φαγὶ ἔνα καλὸ κοιμάτι μουσικῆς,
ἀπὸ δλες τὶς θεωρίες περὶ μουσικῆς, κ' ἔνα καλὸ
ποίημα ἀπ' δλες τὶς γλωσσικὲς θεωρίες.

Καὶ διάδοσα μιὰ μετάφραση τοῦ «χυνοπωριάτι-
κου τραγουδιοῦ» τοῦ Μποντελέρ ποὺ εἶχα μεταφρά-
σει ἔκεινες τὶς μέρες. Μὲ χειροκρότησαν. Κατόπι δ
Ζητουνιάτης ἀπάγγειλε δυὸ δικά του ποιήματα. Μιὰ
δεσποινίδα — ποὺ δὲν ξέρω ἀν δέχω σήμερα τὸ δικαίω-
μα νὰ μνημονέψω τὸνομά της καὶ ποὺ ἔχει γραμμέ-

να πολὺ δημοφους στίχους καὶ πεζὰ στὴ δημοτικὴ
— στρογγύλενε τὰ μάτια της καὶ μὲ τὴν ἀφέλεια
τοῦ φύλου της εἶπε :

— «Μά, κύριε Ζητουνιάτη, ἐσεῖς ποὺ κατα-
φέρεστε, εἴστε πιὸ μαλλιαρὸς ἀπὸ τὸ μαλλιαρό μας
τὸν Ἀμφιτρύωνα.»

— «Οχι δά, ἐγώ εἰμαι δημοτικιστής, ἐγώ δὲν
ἀναγνωρίζω Ψυχάρηδες, Πάλληδες καὶ Νουμάδες.
Ἄφτοι καταστρέψουν τὸν Ἀγώνα μας. "Άλλο μαλ-
λιαρὸς καὶ ἄλλο δημοτικιστής!»

— «Καὶ τὰ σύνορα ;— ! ! !

— «Ἐγώ μὲ σουρτίνα : Ψυχάρης, Πάλλης, Ἐφτα-
λιώτης! Τοὺς ἀναγνωρίζεις ; — μαλλιαρὸς — τοὺς
ἀρνιέσαι ; δημοτικιστής!»

Καὶ γράψε 8, τι θές.

Καὶ μὲ τὴν ἴδια λογική, γιατὶ ἡ λογικὴ εἶναι
μιὰ ἡ ἀδιαίρετη, συζητήθηκε στὴ Βουλὴ τῆς Ἀ-
θήνας τὸ γλωσσικὸ ζήτημα κι ὡς ἐπιχειρήματα καὶ
βάση εἶχε τὶς ἀφτὰ φεφτίες ποὺ ἀνάφερα.

Οἱ μαλλιαροὶ βουλευτὲς δὲν καταδέχτηκαν νὰ
βροντοφωνήσουν πῶς ἀντὰ εἶναι φεφτίες. Ἀπ' τοὺς
καθαρεδουσιάνους δὲ βρέθηκε κανένας εὔσυνεδητος
γιὰ νὰ φωτήσῃ ποὺ καὶ ποιὸς μαλλιαρὸς τάγραψε
ἀφτά.

Κ' ἔτσι πάει λέοντας ! . . .

*

Χωρὶς ἀφτὴ τὴν κατάπτωση τῆς ἔθνικῆς ἀξιο-
πρέπειας θὰ προσκαλοῦσα δλους τοὺς δημοτικιστὲς
τῆς Πόλης νὰ διοργανώσουμε μιὰ μεγάλη γιορτὴ
γιὰ τὸ μεγάλο θρίαμβο τοῦ ἀγώνα μας. Γιατὶ, θαρ-
ρω, νᾶναι θρίαμβος νὰ σὲ τρομάζουν Πατριαρχάδες
καὶ Μεγάλοι Ἀρχοντες Μιστριώτες καὶ νὰ ἐπικα-
λοῦνται τὶς μπαγιονέτες τῆς Πολιτείας γιὰ νὰ διπε-
ρασπίσουν τὶς φεφτίες τους. Μὰ ἔλα ποὺ ἡ σαπίλα
τους εἶναι: τέτοια ποὺ μόλυνε τὴν ἔθνικὴ ἀξιοπρέπεια
κι ἀφτὸ μᾶς κάνει ἐμάς τοὺς δημοτικιστές, ἐμάς
τοὺς μαλλιαρούς, ἐμάς τοὺς πουλημένους, νὰ κλαίμε
καὶ νὰ μὴν έχουμε δρεξη γιὰ πανηγύρια, γιατὶ πο-
νοῦμε τὸ Ἐθνος μας.

Πόλη 2 III 911.

N. ΑΜΟΥΡΓΙΑΝΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΙΟΝ

Δ. Ι. ΧΑΤΖΗΑΟΥΚΑ

LIVRES D' OCCASION

*Ιδρυθὲν τῷ 1889 ὁδὸς Σταδίου — 34

“Ολα σας τὰ βιβλία, ἐπιστημονικὰ καὶ μῆ, θὰ εὔρητε
ληπτούργη καὶ μεταχειρισμένα εύθηγά. Κατάλογος ἀποστέλ-
λοται δωρεάν. ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ βιβλία καὶ βιβλιοθήκαι,